

**Paritair Subcomité voor de beschutte werk-
plaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Ge-
meenschap of door de Vlaamse Gemeenschaps-
commissie en de sociale werkplaatsen erkend
en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeen-
schap**

**Sous-commission paritaire pour les entreprises
de travail adapté subsidiées par la Communauté
flamande ou par la Commission communautaire
flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou sub-
sidiés par la Communauté flamande**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december
2014*

*Convention collective de travail du 2 décembre
2014*

Sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2013

Engagement de pension sectoriel pour l'année 2013

HOOFDSTUK I. Voorwerp van de overeenkomst

CHAPITRE Ier. Objet de la convention

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst
wordt gesloten :

Article 1er. La présente convention collective de
travail est conclue :

- in uitvoering van artikel 5 van de collectieve ar-
beidsovereenkomst van 15 februari 2011 tot in-
voering van een sectoraal aanvullend pensioen-
stelsel (registratienummer 103901/CO/327.01),
afgesloten in het Paritair Subcomité voor de be-
schutte werkplaatsen gesubsidieerd door de
Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Ge-
meenschapscommissie en de sociale werkplaatsen
erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Ge-
meenschap;

- en exécution de l'article 5 de la convention collec-
tive de travail du 15 février 2011 instaurant un
régime de pension complémentaire sectoriel (nu-
méro d'enregistrement 103901/CO/327.01), con-
clue au sein de la Sous-commission paritaire pour
les entreprises de travail adapté subsidiées par la
Communauté flamande ou par la Commission
communautaire flamande et les ateliers sociaux
agréés et/ou subsidiés par la Communauté fla-
mande;

- in toepassing van punt 4 van het pensioenregle-
ment dat als bijlage is opgenomen bij de hoger
genoemde collectieve arbeidsovereenkomst en
zoals gewijzigd bij collectieve arbeidsovereen-
komst van 9 oktober 2012 tot wijziging van het
pensioenreglement van het sectoraal aanvullend
pensioenstelsel 327.01 (registratienummer
112184/CO/327.01).

- en application du point 4 du règlement de pension
repris comme annexe à ladite convention collec-
tive de travail et tel que modifié par la convention
collective de travail du 9 octobre 2012 modifiant
le règlement de pension du régime sectoriel de
pension complémentaire 327.01 (numéro d'enre-
gistrement 112184/CO/327.01)

HOOFDSTUK II. Toepassingsgebied

CHAPITRE II. Champ d'application

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van :

- de categorieën voorzien in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;
- de in het buitenland gevestigde werkgevers en hun in België gedetacheerde werknemers in de zin van de toepasselijke EEG-verordening inzake de sociale zekerheid.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op :

- werknemers met een contract van interimarbeid;
- werknemers met een vakantie-, studenten- of IBO-contract (individuele beroepsopleiding);
- arbeidszorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet op de inrichting van OCMW's en tewerkgesteld in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst;
- werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl ze al een wettelijk rustpensioen genieten;

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et à tous les travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande, à l'exception des :

- catégories prévues à l'article 3 de la présente convention collective de travail;
- employeurs établis à l'étranger et leurs travailleurs détachés en Belgique au sens du règlement CEE applicable en matière de sécurité sociale.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 3. La présente convention collective de travail ne s'applique pas aux :

- travailleurs sous contrat intérimaire;
- travailleurs sous contrat de vacances, d'étudiant ou FPI (formation professionnelle individuelle en entreprise);
- collaborateurs dans le cadre du travail assisté et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi organique des CPAS et occupées dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il soit question d'un contrat de travail;
- travailleurs qui exercent des activités alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension de retraite légale;

- erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten, geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1971);
- coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid.

HOOFDSTUK III. *Pensioentoezegging*

Art. 4. § 1. Op 31 december 2013 wordt een eenmalige toelage op de individuele pensioenrekening gestort voor het jaar 2013.

§ 2. De valutadatum vanaf wanneer het rendement toegekend wordt is 1 januari 2014.

Art. 5. § 1. De toelage voor het jaar 2013 bedraagt maximaal 30 EUR per rechtgevend trimester in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 voor zover :

- de aangeslotene in het jaar 2013 door een arbeidsovereenkomst verbonden wat met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;
- en in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 gedurende minstens twee opeenvolgende trimesters door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;

- journalistes professionnels agréés au cours de la période prise en compte pour une pension légale complémentaire pour journalistes professionnels agréés, réglée par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (Moniteur belge du 20 août 1971);

- coopérants des organisations non gouvernementales belges qui opèrent à l'étranger et pour qui il existe une affiliation à l'Office de sécurité sociale d'Outre-Mer.

CHAPITRE III. *Engagement de pension*

Art. 4. § 1er. Le 31 décembre 2013, un supplément unique est versé sur le compte de pension individuel pour l'année 2013.

§ 2. La date de valeur à partir de laquelle le rendement est octroyé est le 1er janvier 2014.

Art. 5. § 1er. Le supplément pour l'année 2013 s'élève à maximum 30 EUR par trimestre qui y donne droit pour la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2013 pour autant :

- que, durant l'année 2013, l'affilié ait été lié par un contrat de travail avec une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension;
- et qu'il ait été lié par un contrat de travail pendant au moins deux trimestres consécutifs à une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension, durant la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2013;

- en deze organisatie voor het jaar 2013 bijdragen betaalde in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 327.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 103538/CO/327.01) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2013 tot vaststelling van het percentage van de bijdragen voor het jaar 2013 voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 327.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" en tot bepaling van de datum van aanvraag tot vrijstelling van bijdragen voor het jaar 2013 (registratienummer 113966/CO/327.01).

§ 2. De toelage voor het jaar 2013 bedraagt maximaal 5 EUR per rechtgevend trimester in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 voor zover :

- de aangeslotene in het jaar 2013 door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;
- en in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 gedurende minstens twee opeenvolgende trimesters door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;

- et que cette organisation ait payé, pour l'année 2013, des contributions en exécution de la convention collective de travail du 15 février 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 327.01 de financement complémentaire du second pilier de pension" (numéro d'enregistrement 103538/CO/327.01) et de la convention collective de travail du 5 février 2013 fixant le pourcentage des cotisations pour l'année 2013 au fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 327.01 de financement complémentaire du deuxième pilier de pension" et fixant la date de la demande d'exonération des contributions pour l'année 2013 (numéro d'enregistrement 113966/CO/327.01).

§ 2. Le supplément pour l'année 2013 s'élève à maximum 5 EUR par trimestre qui y donne droit pour la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2013 pour autant :

- que, durant l'année 2013, l'affilié ait été lié par un contrat de travail avec une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension;
- et qu'il ait été lié par un contrat de travail pendant au moins deux trimestres consécutifs à une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension, durant la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2013;

- en deze organisatie voor het jaar 2013 een vrijstelling van bijdragen had in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 327.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 103538/CO/327.01) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2013 tot vaststelling van het percentage van de bijdragen voor het jaar 2013 voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 327.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" en tot bepaling van de datum van aanvraag tot vrijstelling van bijdragen voor het jaar 2013 (registratienummer 113966/CO/327.01).

Art. 6. § 1. De toelage wordt toegekend in verhouding tot de "contractuele arbeidstijd", zijnde (het gemiddeld aantal uren per week van de werknemer) gedeeld door (het gemiddeld aantal uren per week van de maatpersoon).

Als de werknemer geen volledig trimester gewerkt heeft of in de loop van een trimester van contractuele arbeid is veranderd, wordt de contractuele arbeidstijd geproratiseerd in functie van het aantal kalenderdagen van de arbeidsduur ten opzichte van het aantal kalenderdagen in het betrokken trimester.

§ 2. Als de werknemer in de loop van het trimester met wettelijk pensioen is gegaan wordt de contractuele arbeidstijd geproratiseerd in functie van het aantal kalenderdagen tot de pensioendatum ten opzichte van het aantal kalenderdagen in het betrokken trimester.

- et que cette organisation bénéficiait, pour l'année 2013, d'une exonération de contributions en exécution de la convention collective de travail du 15 février 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 327.01 de financement complémentaire du second pilier de pension" (numéro d'enregistrement 103538/CO/327.01) et de la convention collective de travail du 5 février 2013 fixant le pourcentage des cotisations pour l'année 2013 au fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 327.01 de financement complémentaire du deuxième pilier de pension" et fixant la date de la demande d'exonération des contributions pour l'année 2013 (numéro d'enregistrement 113966/CO/327.01).

Art. 6. § 1er. Le supplément est octroyé proportionnellement à la durée de travail contractuelle, à savoir (le nombre moyen d'heures hebdomadaires prestées par le travailleur) divisé par (le nombre moyen d'heures hebdomadaires prestées par la personne de référence).

Si le travailleur n'a pas presté un trimestre complet ou s'il a changé de durée de travail contractuelle en cours de trimestre, la durée de travail contractuelle est proratisée en fonction du nombre de jours civils de la durée de travail par rapport au nombre de jours civils du trimestre concerné.

§ 2. Si le travailleur a obtenu sa pension légale dans le courant du trimestre, la durée de travail contractuelle est proratisée en fonction du nombre de jours civils jusqu'à la date de la pension par rapport au nombre de jours civils du trimestre concerné.

§ 3. In geval van opzeggingsvergoeding wordt de toelage, bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst, toegekend voor de volledige periode waarmee deze opzeggingsvergoeding overeenkomt, voor zover deze periode een aanvang neemt in het jaar 2013 en de betrokken werknemer voorafgaand aan deze periode aan de voorwaarden van deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft voldaan.

§ 4. De berekening van de toelage wordt vastgesteld op basis van de gegevens die meegedeeld werden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid via de Kruispuntbank voor Sociale Zekerheid.

HOOFDSTUK IV.

Inwerkingtreding, geldigheidsduur en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 7. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door elke van de partijen worden opgezegd vóór 30 juni van ieder kalenderjaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend kalenderjaar. De opzegging moet betekend worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, die een kopie van de opzegging stuurt aan elke ondertekende partij.

§ 3. En cas d'indemnité de préavis, le supplément, fixé par la présente convention collective de travail, est octroyé pour l'ensemble de la période correspondant à l'indemnité de préavis, pour autant que cette période débute courant de l'année 2013 et que, préalablement à cette période, le travailleur ait satisfait aux conditions de la présente convention collective de travail.

§ 4. Le nombre de trimestres donnant droit au supplément est établi sur la base des données communiquées par l'Office national de sécurité sociale par le biais de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale.

CHAPITRE IV.

Entrée en vigueur, durée de validité et dénonciation de la convention collective de travail

Art. 7. § 1er. La présente convention collective de travail prend effet le 1er janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année civile, avec effet au 1er janvier de l'année suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste et adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande, qui en enverra une copie à chacune des parties signataires.